

IMPORTANTE - TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANTE - ARCHIVAR LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS MÁS TARDE: LEA ATENTAMENTE

IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT

WICHTIG - FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

ATTENZIONE!

**LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI APERTURA CARTONE E DISIMBALLAGGIO
PRIMA DI PROCEDERE ALL'ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO**

ATTENTION!

**CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS FOR OPENING AND UNBOXING BEFORE ASSEMBLING
THE PRODUCT**

¡ATENCIÓN!

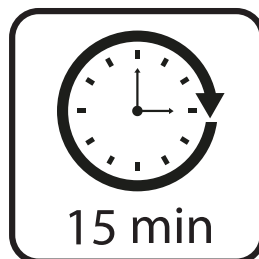
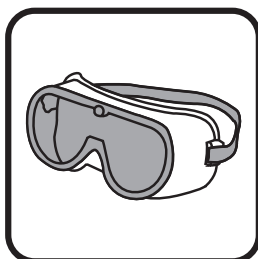
**LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE APERTURA Y DESEMBALAJE DE LA CAJA
ANTES DE ENSAMBLAR EL PRODUCTO**

ATTENTION !

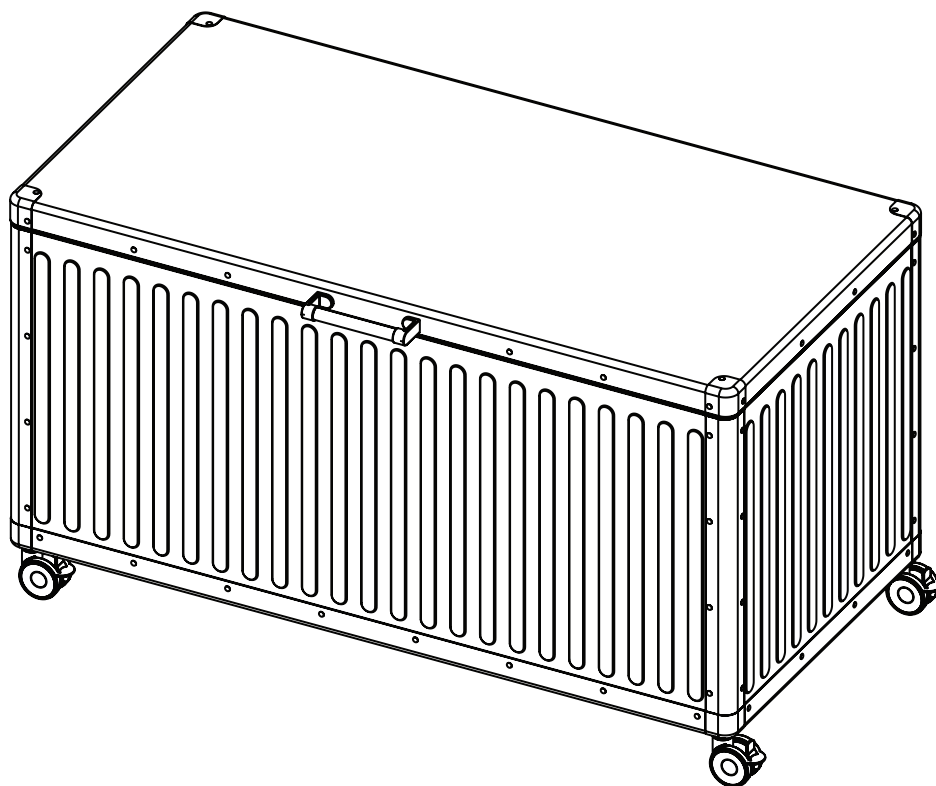
**LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'OUVERTURE ET DE DÉBALLAGE AVANT
D'ASSEMBLER LE PRODUIT**

ACHTUNG!

**VOR DER MONTAGE DES PRODUKTS DIE ANWEISUNGEN ZUM ÖFFNEN UND AUSPACKEN
SORGFÄLTIG LESEN**



- IT** Istruzioni per il disimballaggio Baule Ocean
- EN** Unboxing Instruction for Ocean Storage Box
- ES** Instrucciones para desembalaje Baule Ocean
- FR** Instructions de déballage Coffre Ocean
- DE** Anweisungen für das Auspacken der Aufbewahrungsbox





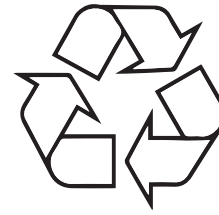
IT Leggere con attenzione

EN Read me first

ES Leer atentamente

FR Lies mich zuerst.

DE Lesen Sie mich zuerst.



IT Riciclabile
Tutte le componenti
dell'imballaggio Controllare le leggi locali per il riciclaggio.

EN Recyclable
All packaging parts
Please check local laws for recycling.

ES Reciclabile
Todos los componentes del embalaje.
Consulte las leyes de reciclaje locales.

FR Recyclable
Toutes les pièces de
l'emballage
Controller les lois locales sur le recyclage

DE Wiederverwertbar
Alle Verpackungsteile
Bitte informieren Sie sich über die
örtlichen Gesetze zum Recycling.



IT Pericolo di soffocamento
Piccole parti
Tenere lontano da bambini e animali domestici

EN Choking Hazard
Small Parts
Keep away from children and pets

ES Peligro de asfixia
Piezas pequeñas
Mantener alejado de los niños y las mascotas.

FR Risque d'étouffement
Petites pièces
Garder loin des enfants et des animaux

DE Erstickungsgefahr
Kleine Teile
Von Kindern und Haustieren fernhalten.



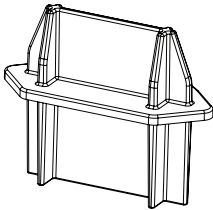
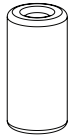
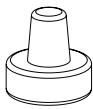
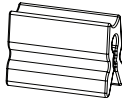
IT Pesante
Richieste 2 persone per il sollevamento

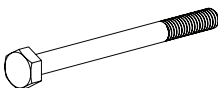
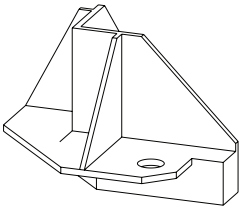
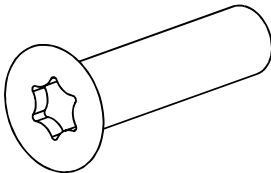
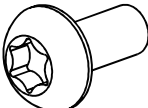
EN Heavy
2 person lift required

ES Pesado
Se necesitan 2 personas para levantar

FR Lourd
2 personnes requises pour le levage

DE Schwer
2 Personen zum Anheben erforderlich

a		IT Inserto d'angolo EN Corner Insert ES Inserto de esquina FR Pièce d'angle DE Eckeinsatz
b		IT Dado a farfalla EN Wing Thumb Nut ES Tuerca mariposa FR Écrou à aligneur DE Flügel- Daumenmutter
c		IT Rondella EN Washer ES Arandela FR Rondelle DE Unterlegscheibe
d		IT Distanziatore EN Spacer ES Espaciador FR Espaceur DE Abstandshalter
e		IT Chiodo rondella EN Nail Washer ES Arandela de uñas FR Clou rondelle DE Nagelreiniger
f		IT Distanziatore a clip EN Clip Spacer ES Clips de partición FR Entretoise à clip DE Clip-Abstandhalter

h	 - IT Bullone - EN Bolt - ES Tornillo - FR Boulon - DE Bolzen
j	 - IT Angolare di fissaggio - EN Corner Cover - ES Angolar de fisura - FR Coin de couverture - DE Eckabdeckung
M	 - IT M6x25 Vite a testa piatta Torx Quantità in base alle specifiche - EN M6x25 Flat Head Torx Screw Quantity based on its specification - ES Tornillo Torx de cabeza plana M6x25 - FR M6x25 Vis Torx à tête plate Quantité basée sur sa spécification - DE Flachkopf-Torx-Schraube M6x25 Menge entsprechend der Spezifikation
N	 - IT M5x12 Testa a cupola Vite Torx Quantità in base alle specifiche - EN M5x12 Dome Head Torx Screw Quantity based on its specification - ES Tornillo Torx de cabeza abombada M5x12 Cantidad en función de su especificación - FR M5x12 Vis Torx à tête dôme Quantité basée sur sa spécification - DE Torx-Kalottenchraube M5x12 Menge entsprechend der Spezifikation

IT

PRIMA DI PROCEDERE CON IL MONTAGGIO, ASSICURARSI DI POSIZIONARE IL PRODOTTO SU UNA SUPERFICIE PIANA E PULITA E UTILIZZARE UN Telo MORBIDO D'APPOGGIO DURANTE L'ASSEMBLAGGIO. QUESTO PER EVITARE URTI E DANNI AL PRODOTTO DURANTE IL MONTAGGIO. NON STRINGERE LE VITI FINCHÉ NON SONO NELLA POSIZIONE CORRETTA.

EN

BEFORE PROCEEDING WITH THE ASSEMBLY, MAKE SURE TO PLACE THE PRODUCT ON A FLAT AND CLEAN SURFACE AND USE A SOFT COVER DURING ASSEMBLY TO AVOID IMPACTS AND DAMAGE TO THE PRODUCT. DON'T TIGHTEN THE SCREWS UNTIL ALL OF THEM ARE IN THE RIGHT POSITION.

ES

ANTES DEL MONTAJE, ASEGÚRESE DE COLOCAR EL PRODUCTO SOBRE UNA SUPERFICIE LIMPIA Y PLANA Y USE UNA TELA SUAVE COMO SOPORTE PARA EVITAR GOLPES Y DAÑOS AL PRODUCTO DURANTE EL MONTAJE. NO APRIETE LOS TORNILLOS HASTA QUE SE ENCUENTREN EN LA POSICIÓN CORRECTA.

FR

AVANT DE PROCÉDER À L'ASSEMBLAGE, ASSUREZ-VOUS DE PLACER LE PRODUIT SUR UNE SURFACE PLANE ET PROPRE ET D'UTILISER UN TISSU SOUPLE DE SUPPORT POUR ÉVITER DES COUPS ET DES DOMMAGES AU PRODUIT PENDANT L'ASSEMBLAGE. NE SERREZ PAS LES VIS JUSQU'À CE QU'ELLES SOIENT TOUTES DANS LA POSITION CORRECTE.

DE

VOR DEM AUFBAU BITTE DAS PRODUKT AUF EINE EBENE UND SAUBERE FLÄCHE STELLEN UND ES EMPFIEHLT SICH, DAS PRODUKT AUF EINE WEICHE DECKE AUFZUBAUEN. SO WIRD VERHINDERT, DASS BEIM AUFBAU BESCHÄDIGUNGEN UND BEULEN AM PRODUKT ENTSTEHEN. SOLANGE ALLE SCHRAUBEN NICHT IN DER RICHTIGEN POSITION SIND, NICHT ANZIEHEN.

01

IT

Leggere le istruzioni prima dell'apertura del cartone. NON tagliare le reggette

EN

Read the unboxing instruction first. DO NOT cut off the straps.

ES

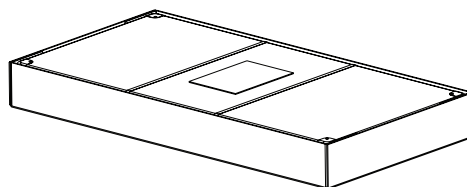
Lea las instrucciones antes de abrir la caja. NO cortes las correas

FR

Lire d'abord les instruction de déballage. NE PAS couper les sangles.

DE

Lesen Sie zuerst die Anweisung zum Auspacken. Schneiden Sie die Riemen NICHT ab.



02

IT

Estrarre il coperchio e la parte superiore del baule dall'imballo.

EN

Take the lid, the top set and the accessory box together out of the box.

ES

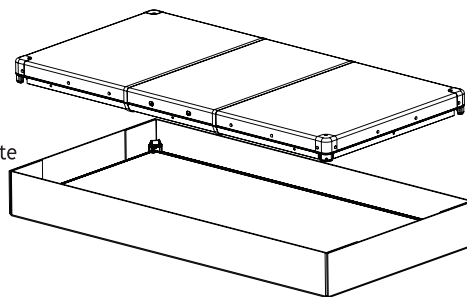
Retire la tapa y la parte superior del baul del embalaje.

FR

Sortir le couvercle, l'ensemble supérieur et la boîte d'accessoires de la boîte

DE

Nehmen Sie den Deckel, das Oberteil und die Zubehör-Box zusammen aus dem Karton.



03

IT

Capovolgere il coperchio e posizionarlo su una superficie morbida per evitare graffi o ammaccature. Rimuovere le viti ai 4 angoli e tenerli da parte correttamente. Tagliare le reggette.

EN

Flip the lid and place it on the soft surface, in case of any scratch or dent. Remove the screws at 4 corners and keep them properly. Cut off the straps.

ES

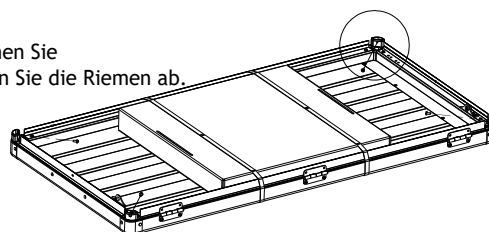
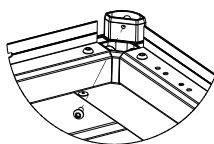
Gire la tapa y colóquela sobre una superficie blanda, en caso de que presente algún rasguño o abolladura. Retire los tornillos de las 4 esquinas y guárdelos en un lugar adecuado. Corte las correas.

FR

Retourner le couvercle et le placer sur une surface souple, pour éviter les rayures ou les bosses. Retirer les vis aux 4 coins et les conserver correctement. Couper les sangles.

DE

Klappen Sie den Deckel um und legen Sie ihn auf eine weiche Unterlage, falls Sie einen Kratzer oder eine Delle entdecken. Entfernen Sie die Schrauben an 4 Ecken und bewahren Sie sie richtig auf. Schneiden Sie die Riemen ab.



04

IT

Mettere da parte la scatola degli accessori nella giusta posizione.

EN

Put the accessory box aside in the right position.

ES

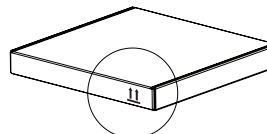
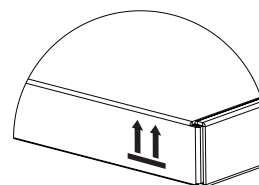
Coloque la caja de accesorios a un lado en la posición correcta y ábrala.

FR

Mettre le boîtier d'accessoires de côté dans la bonne position.

DE

Legen Sie die Zubehör-Box an der richtigen Stelle ab.



05

IT

Rimuovere le viti di ogni gruppo della pressa a colonna e della colonna nella scatola degli accessori. Posizionarli sulla superficie morbida per evitare di graffi o ammaccature. Si prega di tenere da parte queste viti correttamente.

EN

Remove the screws in each assembly of the pillar press and the pillar in the accessory box. Place them on the soft surface, in case of any scratch or dent. Please keep these screws properly.

ES

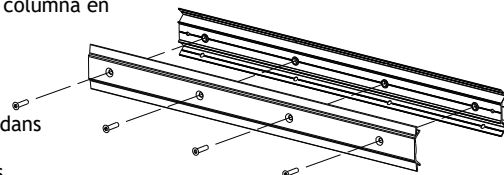
Quite los tornillos de cada conjunto de la prensa de columna y de la columna en la caja de accesorios. Colóquelos sobre una superficie blanda, por si presentan algún rasguño o abolladura. Conserve estos tornillos en un lugar adecuado.

FR

Retirer les vis de chaque ensemble du presseur de pilier et du pilier dans le boîtier d'accessoires. Placez-les sur la surface souple pour éviter les rayures ou les bosses. Veuillez conserver les vis correctement.

DE

Entfernen Sie die Schrauben in jeder Baugruppe der Säulenpresse und der Säule in der Zubehörbox. Legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, falls Sie einen Kratzer oder eine Delle entdecken. Bitte halten Sie diese Schrauben richtig.



06

IT Rimuovere tutti gli inserti angolari. Rimuovere i dadi a farfalla e le rondelle ai quattro angoli. Estrarre il bordo laterale lungo. Posizionarlo su una superficie morbida per evitare graffi o ammaccature.

EN Remove all corner inserts. Remove wing thumb nuts and washers at 4 corners. Take out the long side board. Place it on the soft surface, in case of any scratch or dent.

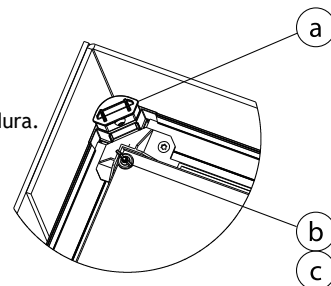
ES Retire todos los insertos de las esquinas. Retire las tuercas de mariposa y las arandelas de las 4 esquinas. Retire la tabla lateral larga. Colóquela sobre una superficie blanda, en caso de que presente algún rasguño o abolladura.

FR Retirer tous les inserts d'angle. Retirer les écrous et rondelles au quatre coins. Retirer la planche latérale longue. Placez-la sur la surface souple, pour éviter les de rayures ou les bosses



DE

Entfernen Sie alle Ecksätze.
Entfernen Sie die Flügelmuttern und Unterlegscheiben an 4 Ecken.
Nehmen Sie das lange Seitenbrett heraus.
Legen Sie es auf eine weiche Unterlage, falls es einen Kratzer oder eine Delle hat.



07

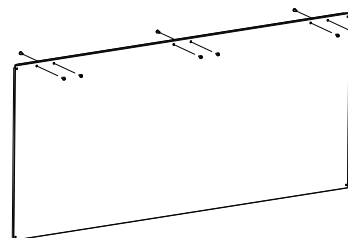
IT Rimuovere le viti dal bordo laterale lungo e mantenerle correttamente

EN Remove the screws in the long side board and keep them properly.

ES Retire los tornillos del tablero lateral largo y guárdelos en un lugar adecuado.

FR Retirer les vis de la planche latérale longue et les conserver correctement.

DE Entfernen Sie die Schrauben in der langen Seitenplatte und halten Sie sie fest.



08

IT Rimuovere tutti gli inserti angolari. Rimuovere i dadi a farfalla e le rondelle ai quattro angoli. Estrarre il bordo laterale lungo. Posizionarlo su una superficie morbida per evitare graffi o ammaccature.

EN Remove all corner inserts. Remove wing thumb nuts and washers at 4 corners. Take out the long side board. Place it on the soft surface, in case of any scratch or dent.

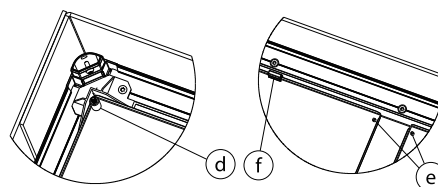
ES Retire todos los insertos de las esquinas. Retire las tuercas de mariposa y las arandelas de las 4 esquinas. Retire la tabla lateral larga. Colóquela sobre una superficie blanda, en caso de que presente algún rasguño o abolladura.

FR Retirer tous les inserts d'angle. Retirer les écrous et rondelles au quatre coins. Retirer la planche latérale longue. Placez-la sur la surface souple, pour éviter les de rayures ou les bosses



DE

Entfernen Sie alle Abstandshalter, Clip-Abstandshalter und Nagelscheiben.
Nehmen Sie die kurzen Seitenbretter heraus.
Legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, falls ein Kratzer oder eine Delle entsteht.



09

IT Rimuovere le viti dal bordo laterale corto e mantenerle correttamente

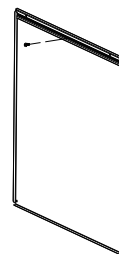
EN Remove the screws in the short side boards and keep them properly.

ES Retire los tornillos de las tablas laterales cortas y guárdelos adecuadamente.

FR Retirer les vis des panneaux latéraux courts et les conserver correctement.



DE Entfernen Sie die Schrauben in den kurzen Seitenbrettern und halten Sie sie fest.



10

IT Rimuovere le rondelle.
Estrarre il bordo laterale lungo.

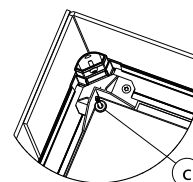
Posizionarlo su una superficie morbida, in caso di graffi o ammaccature.

EN Remove washers.
Take out the long side board.
Place it on the soft surface, in case of any scratch or dent.

ES Retire las arandelas.
Retire la tabla lateral larga.
Colóquela sobre una superficie blanda, en caso de que presente algún rasguño o abolladura.

FR Retirer les rondelles. Retirer la planche latérale longue. Placez-la sur la surface souple, pour éviter les rayures et les bosses

DE Entfernen Sie die Unterlegscheiben.
Nehmen Sie das lange Seitenbrett heraus.
Legen Sie es auf eine weiche Unterlage, falls es einen Kratzer oder eine Delle hat.



11

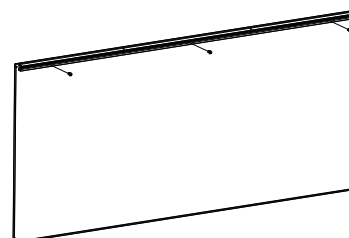
IT Rimuovere le viti dal bordo laterale lungo e mantenerle correttamente

EN Remove the screws in the long side board and keep them properly.

ES Retire los tornillos del tablero lateral largo y guárdelos en un lugar adecuado.

FR Retirer les vis des panneaux latéraux longs et les conserver correctement.

DE Entfernen Sie die Schrauben in der langen Seitenplatte und halten Sie sie fest.



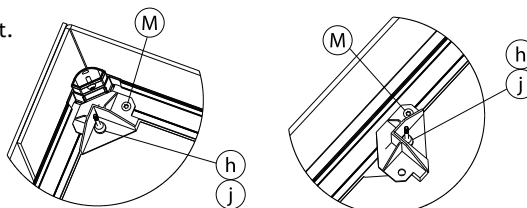
IT Rimuovere le viti ai 4 angoli e tenerle da parte correttamente.
Rimuovere gli elementi di copertura degli angoli.

EN Remove the screws at 4 corners and keep them properly.
Remove corner cover assemblies.

ES Quite los tornillos de las 4 esquinas y manténgalos en su sitio.
Retire los conjuntos de cubiertas de las esquinas.

FR Retirer les vis des 4 coins et les maintenir correctement.
Retirer les ensembles de cache d'angle

DE Entfernen Sie die Flügel- und Rändelschrauben an den 4 Ecken. Entfernen Sie die Eckabdeckungen.



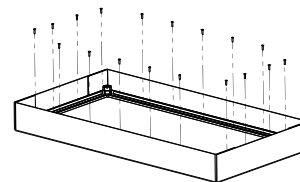
IT Rimuovere le viti nella pressa di base.
Mettere da parte le viti correttamente

EN Remove the screws in the base press.
Keep the screws properly.

ES Quitar los tornillos de la base de la prensa.
Conserve los tornillos correctamente.

FR Retirez les vis de la presse de base.
Maintenez les vis correctement

DE Entfernen Sie die Schrauben in der Grundpresse.
Behalten Sie die Schrauben richtig.



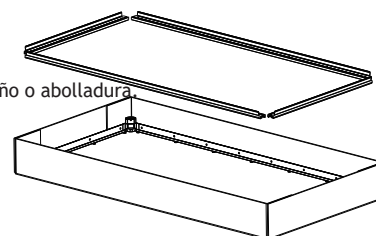
IT Estrarre le presse di base.
Posizionare su una superficie morbida per evitare graffi e ammaccature

EN Take out the base presses.
Place it on the soft surface, in case of any scratch or dent.

ES Saque las prensas de la base.
Colóquelas sobre una superficie blanda, en caso de que presenten algún rasguño o abolladura.

FR Sortir les presses de base.
Placez-les sur la surface souple, pour éviter les rayures ou les bosses

DE Nehmen Sie die Basispressen heraus.
Legen Sie es auf eine weiche Unterlage, falls es einen Kratzer oder eine Delle hat.



IT

Estrarre il gruppo inferiore.
Posizionarlo su una superficie morbida per evitare graffi o ammaccature.

EN

Take out the bottom set.
Place it on the soft surface, in case of any scratch or dent.

ES

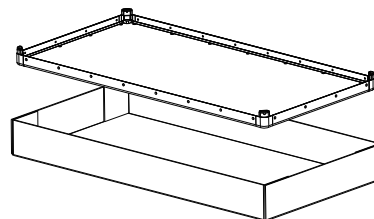
Saque el conjunto inferior.
Colóquelo sobre una superficie blanda, en caso de que presente algún rasguño o abolladura.

FR

Sortie l'ensemble inférieur.
Le placer sur une surface souple pour éviter les rayures ou les bosses.

DE

Nehmen Sie den Unterteilsatz heraus.
Legen Sie es auf eine weiche Unterlage, falls es einen Kratzer oder eine Delle hat.



IT

Rimuovere le viti ai 4 angoli e tenerle da parte correttamente.

EN

Remove the screws at 4 corners.
Keep the screws properly.

ES

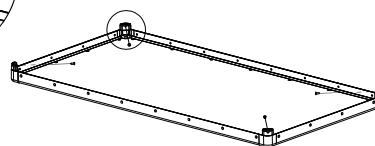
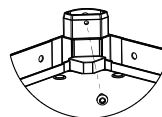
Quite los tornillos de las 4 esquinas. Guarde los tornillos en un lugar adecuado.

FR

Retirer les vis aux 4 coins. Conserver les vis correctement.

DE

Entfernen Sie die Schrauben an 4 Ecken. Behalten Sie die Schrauben richtig.



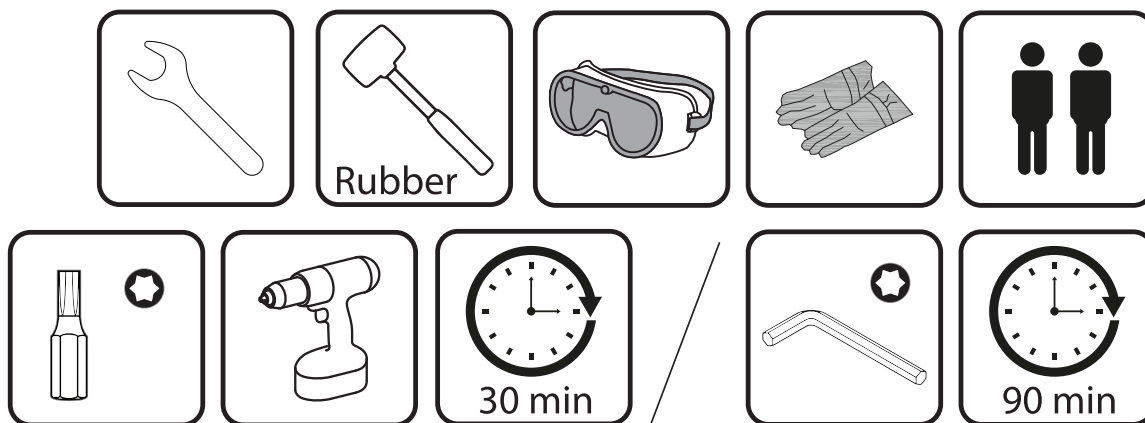
IMPORTANTE - TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANTE - ARCHIVAR LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS MÁS TARDE: LEA ATENTAMENTE

IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT

WICHTIG - FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN



IT

Istruzione assemblaggio Baule Ocean

EN

Storage Box Assembly Instruction

ES

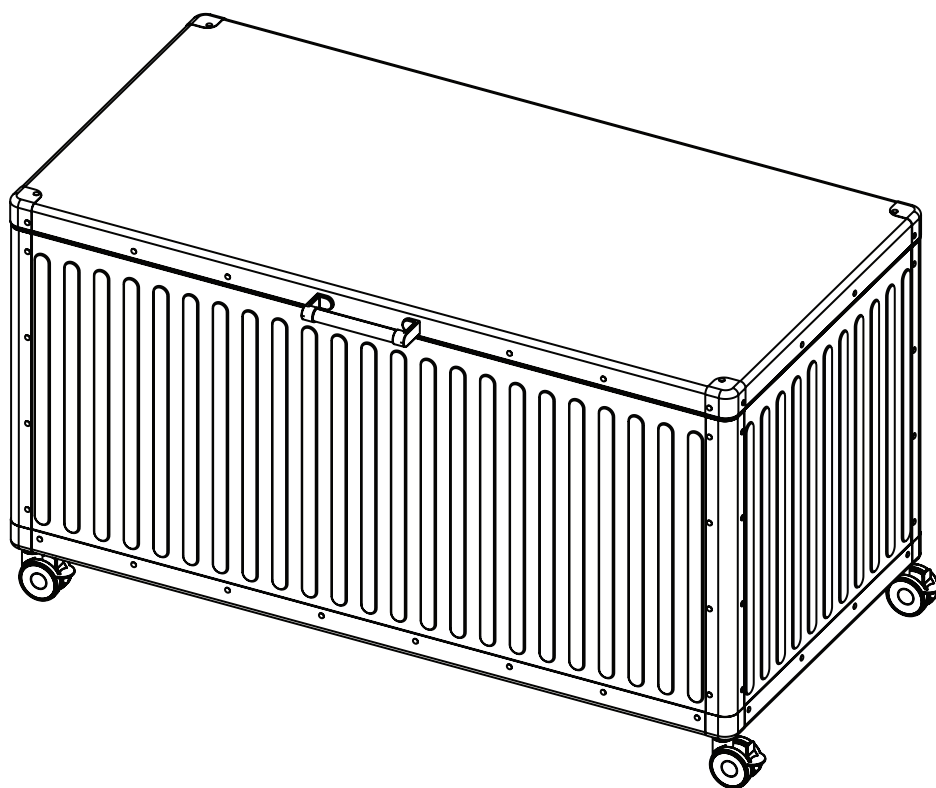
Instrucciones de montaje del baúl Ocean

FR

Instructions d'assemblage Coffre Ocean

DE

Montageanweisung für die Aufbewahrungsbox





IT Pesante
Richieste 2 persone per il sollevamento

IT Video guida assemblaggio

EN Heavy
2 person lift required

EN Assembly Guide Video

ES Pesado
Se necesitan 2 personas para levantar

ES Vídeo guía de montaje

FR Lourd
2 personnes requises pour le levage

FR Vidéo de guide d'assemblage

DE Schwer
2 Personen zum Anheben erforderlich

DE Montage-Video

Rivedere tutte le istruzioni e le informazioni appropriate prima di iniziare, assicurarsi la sequenza passo con attenzione per risultati di successo.

Prima di iniziare, separare e identificare tutte le parti e ferramenta per essere sicuri che avete tutti i pezzi necessari per il baule (fare riferimento alla pagina Lista dei componenti).

Terminologia

Capacità di carico statico - quanto può essere distribuito in modo uniforme applicato su una determinata superficie senza frattura o altri danni che possano influire sulla sicurezza, in condizioni fisse o stazionarie.

Capacità

100 kg carico statico sul coperchio

100 kg carico statico sul fondo

La sicurezza deve essere al primo posto:

Scegliere un giorno asciutto e caldo per l'assemblaggio.

È richiesta una squadra di lavoro di due persone;

Indossare guanti di sicurezza, protezione per gli occhi e maniche lunghe durante l'assemblaggio per evitare lesioni;

Prestare attenzione al bordo tagliente di alcune parti

Bambini e animali domestici devono essere tenuti distanti dal sito operativo

Reviewing all instructions and the appropriate information before you begin, make sure following the step sequence carefully for successful results.

Before you start, separate and identify all the parts and hardware to be sure that you have all the necessary parts for your storage box (refer to the Component List Page).

Terminology

Static load capacity - how much even-distributed load can be applied to certain surface with no fracture or other damage able to affect the safety, in a fixed or stationary condition.

Capacity

100 kg static load on lid

100 kg static load on bottom

Safety must be put in the No. 1 position:

Select a dry and calm day for your assembly.

Team works of 2 persons are required;

Wearing safety gloves, eye protection and long sleeves during the assembly to prevent injury;

Pay attention to the sharp edge of some parts;

Children and pets are not allowed to enter into the operation site.

Revise todas las instrucciones y la información adecuada antes de comenzar, asegúrese de secuenciar los pasos cuidadosamente para obtener resultados exitosos.

Antes de comenzar, separe e identifique todas las piezas y herrajes para asegurarse de tener todas las piezas necesarias para el baul (consulte la página Lista de piezas).

Terminología

Capacidad de carga estática: cantidad que se puede distribuir uniformemente aplicada a una superficie determinada sin fracturas u otros daños que puedan afectar la seguridad, en condiciones fijas o estacionarias.

Capacidad

Carga estática de 100 kg en la tapa.

Carga estática de 100 kg en la parte inferior.

La seguridad debe ser lo primero:

Elija un día seco y cálido para el montaje.

Se requiere un equipo de trabajo de dos personas;

Utilice guantes de seguridad, protección para los ojos y mangas largas durante el montaje para evitar lesiones

Tenga cuidado con el borde afilado de algunas piezas.

Los niños y las mascotas deben mantenerse alejados del lugar de operación.

En examinant toutes les instructions et les informations appropriées avant de commencer, assurez-vous de suivre attentivement la séquence d'étapes pour obtenir des résultats satisfaisants.

Avant de commencer, séparez et identifiez toutes les pièces et le matériel pour être sûr que vous avez toutes les pièces nécessaires pour votre boîte de stockage (se référer à la page de liste des composants).

Terminologie

Capacité de charge statique - combien de charge distribuée peut être appliqué à une certaine surface sans fracture ou autre dommage susceptible d'affecter la sécurité, à l'état fixe ou stationnaire.

Capacité

Charge statique de 100 kg sur le couvercle

Charge statique de 100 kg sur le fond

La sécurité doit être placée à la position No. 1 :

Choisissez une journée sèche et calme pour votre assemblage.

Des équipes de travaux de 2 personnes sont requis;

Porter des gants de sécurité, une protection oculaire et des manches longues pendant l'assemblage pour éviter les blessures;

Faites attention au bord tranchant de certaines pièces;

Les enfants et les animaux domestiques ne sont pas autorisés à entrer dans le site de l'opération.

Überprüfen Sie alle Anweisungen und die entsprechenden Informationen, bevor Sie beginnen, und stellen Sie sicher, dass Sie die Schrittfolge sorgfältig befolgen, um erfolgreiche Ergebnisse zu erzielen.

Bevor Sie beginnen, trennen und identifizieren Sie alle Teile und Hardware, um sicherzustellen, dass Sie alle notwendigen Teile für Ihre Aufbewahrungsbox haben (siehe die Seite Komponentenliste).

Terminologie

Statische Tragfähigkeit - wie viel gleichmäßig verteilte Belastung auf eine bestimmte Oberfläche in einem festen oder stationären Zustand aufgebracht werden kann, ohne dass es zu Brüchen oder anderen Schäden kommt, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.

Tragfähigkeit

100 kg statische Belastung auf dem Deckel

100 kg statische Belastung auf dem Boden

Die Sicherheit muss an die erste Stelle gesetzt werden:

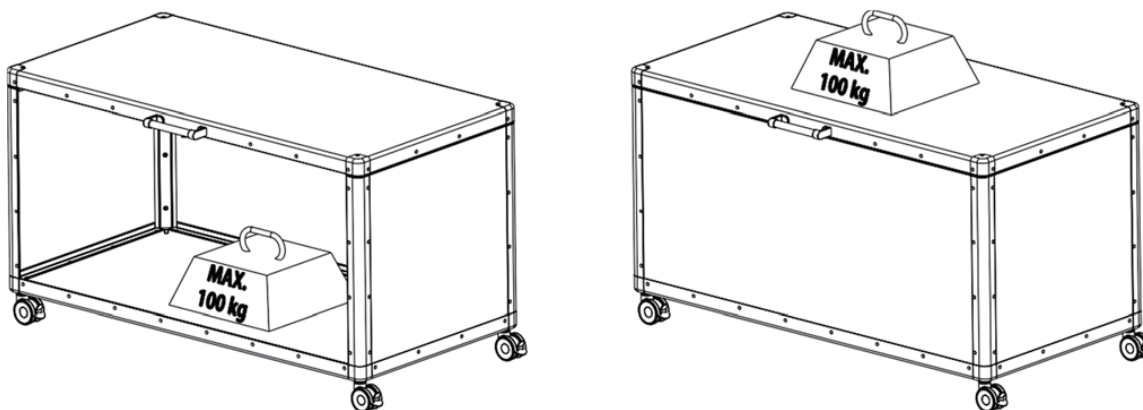
Wählen Sie einen trockenen und windstillen Tag für Ihre Montage.

Teamarbeit von 2 Personen ist erforderlich;

Tragen Sie bei der Montage Schutzhandschuhe, Augenschutz und lange Ärmel, um Verletzungen zu vermeiden;

Achten Sie auf die scharfen Kanten einiger Teile;

Kindern und Haustieren ist der Zutritt zum Einsatzort nicht gestattet.

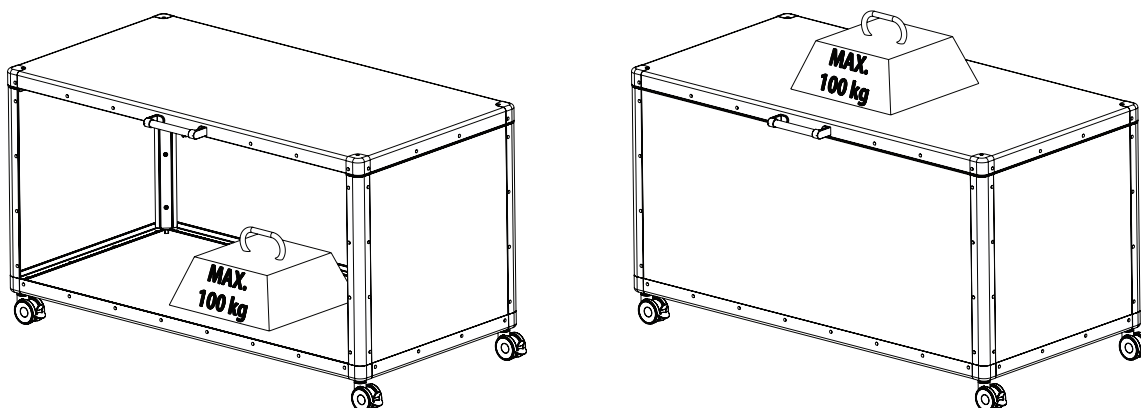


Pulizia e Manutenzione

Per mantenere l'aspetto del prodotto, si consiglia di pulirlo ogni anno con acqua e sapone delicato. **NON** usare candeggina, ammoniaca o altri detergenti caustici e **NON** utilizzare spazzole rigide. La mancata esecuzione di una pulizia annuale potrebbe comportare una colorazione permanente dei metalli. Questo non è un difetto di fabbricazione e non è coperto dalla garanzia.

Sicurezza e Conformità

- Non destinato allo stoccaggio di prodotti chimici infiammabili o caustici.
- Non destinato all'uso da parte di bambini. Questo non è un contenitore per giocattoli.
- Per evitare il rischio di soffocamento, **NON** permettere ai bambini di giocare all'interno del contenitore.
- Questo prodotto può diventare suscettibile di danni da impatto a temperature di congelamento.
- **NON** conservare in prossimità di calore eccessivo.
- Prestare attenzione quando si sposta il prodotto a pieno carico. Questo prodotto **NON** è destinato al trasporto di oggetti pesanti. Utilizzare solo come dispositivo di stoccaggio stazionario.
- **NON** stare in piedi sulla parte superiore.
- **NON** stoccare articoli sulla parte superiore.
- Non è consentito alcun carico d'urto o scossone al baule, che causerà deformazione permanente, guasti di alcuni componenti e persino lesioni personali.

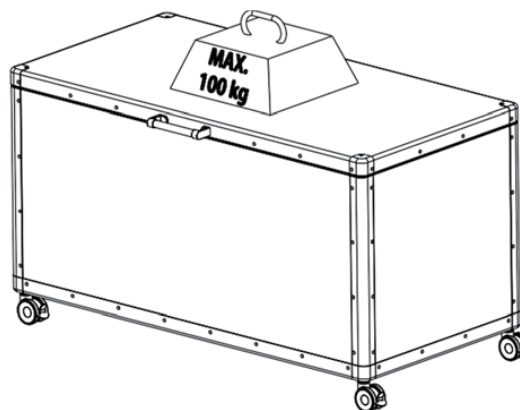
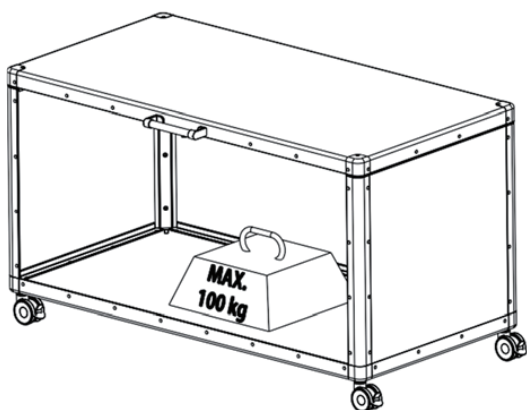


Cleaning and Maintenance

To maintain the look of your product, we recommend cleaning it each year with mild soap and water. DO NOT use bleach, ammonia, or other caustic cleaners, and DO NOT use stiff bristle brushes. Failure to perform annual cleaning could result in permanent staining of the metals. This is not a manufacturing defect and is not covered under warranty.

Safety and Compliance

- Not intended for storage of flammable or caustic chemicals.
- Not intended for usage by children. This is not a toy box.
- To avoid risk of suffocation, DO NOT allow children to play inside container.
- This product may become susceptible to impact damage in freezing temperatures.
- DO NOT store near excessive heat.
- Exercise caution when moving fully loaded product. This product is NOT intended for transporting heavy objects. Use as a stationary storage device only.
- DO NOT stand on top.
- DO NOT store items on top.
- NO impact load or shock to the box is allowed, which will cause permanent deformation, failure of some components and even personal injury.

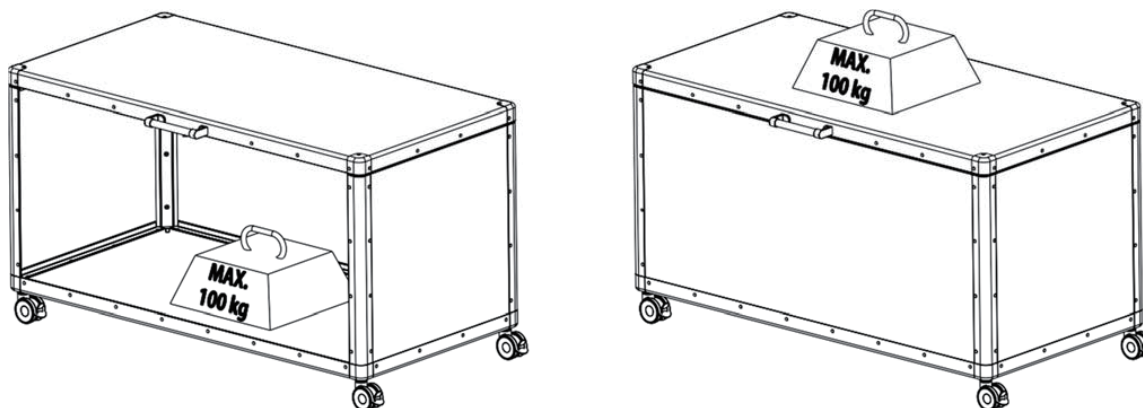


Limpieza y mantenimiento

Para mantener el aspecto del producto se recomienda limpiarlo anualmente con agua y jabón suave. NO use lejía, amoníaco u otros limpiadores cáusticos y NO use cepillos rígidos. No realizar una limpieza anual podría provocar una coloración permanente de los metales. Esto no es un defecto de fabricación y no está cubierto por la garantía.

Seguridad y cumplimiento

- No está destinado al almacenamiento de productos químicos inflamables o cáusticos.
- No está diseñado para que lo utilicen niños. Este no es un contenedor de juguetes.
- Para evitar el riesgo de asfixia, NO permita que los niños jueguen dentro del contenedor.
- Este producto puede volverse susceptible a daños por impacto a temperaturas bajo cero.
- NO lo almacene cerca de calor excesivo.
- Tenga cuidado al mover el producto completamente cargado. Este producto NO está diseñado para transportar objetos pesados. Úselo únicamente como dispositivo de almacenamiento estacionario.
- NO se pare encima.
- NO almacene artículos encima.
- No se permiten golpes ni sacudidas en el baul, lo que provocará deformaciones permanentes, fallas de algunos componentes e incluso lesiones personales.

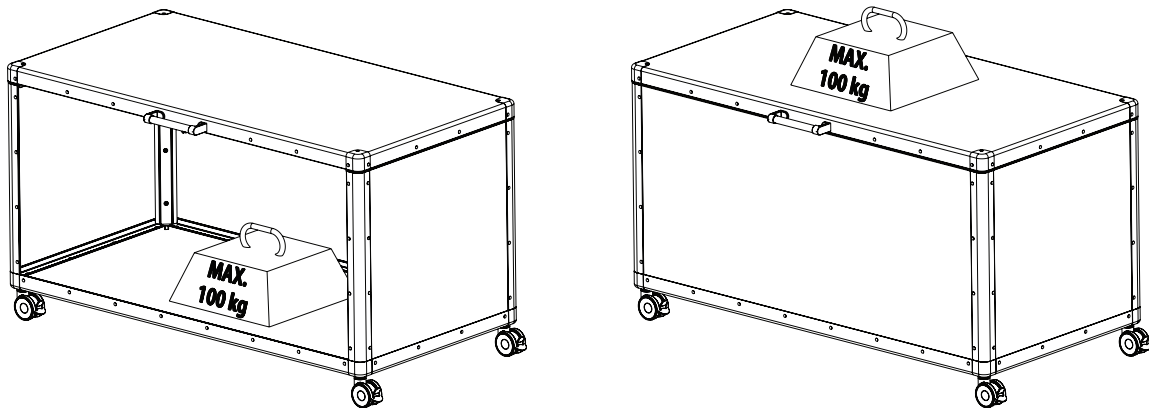


Nettoyage et Entretien

Pour conserver l'aspect de votre produit, nous vous recommandons de le nettoyer chaque année avec un savon doux et de l'eau. N'UTILISEZ PAS d'eau de Javel, d'ammoniaque ou d'autres nettoyeurs caustiques et N'UTILISEZ PAS de brosses à poils durs. Le défaut d'effectuer un nettoyage annuel pourrait entraîner une coloration permanente de les métaux. Il ne s'agit pas d'un défaut de fabrication et n'est pas couvert par la garantie.

Sécurité et Conformité

- Ne pas utiliser pour le stockage de produits chimiques corrosifs ou caustiques.
- Ne pas utiliser par les enfants. Ce n'est pas une boîte à jouets.
- Pour éviter tout risque de suffocation, NE PAS laisser les enfants jouer à l'intérieur du contenant.
- Ce produit peut être endommagé par les chocs à des températures glaciales.
- NE PAS stocker à proximité de la chaleur excessive.
- Faites attention lorsque vous déplacez un produit à pleine charge. Ce produit n'est PAS destiné au transport d'objets lourds. Utiliser comme un dispositif de stockage stationnaire seulement.
- NE PAS se tenir debout sur le dessus.
- NE PAS ranger les articles sur le dessus.
- Il est interdit de charger ou de frapper la boîte par un impact, ce qui entraînera une déformation permanente, la défaillance de certains composants et même des blessures

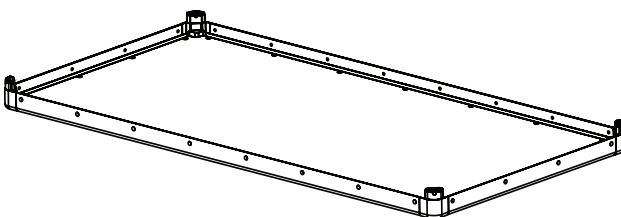
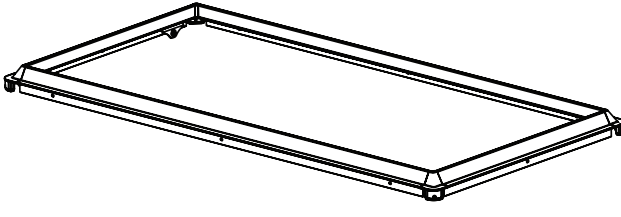
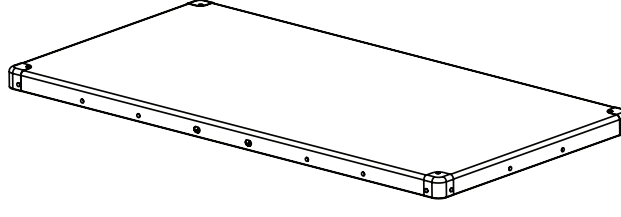
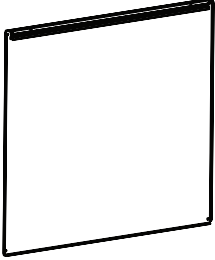
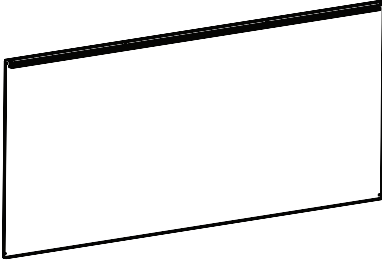
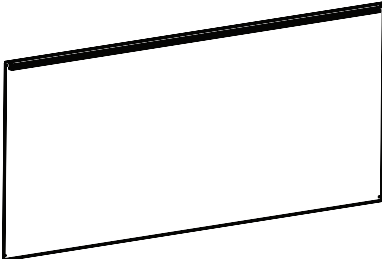


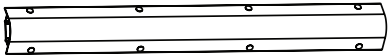
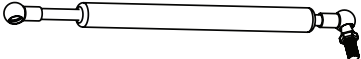
Reinigung und Wartung

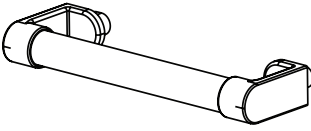
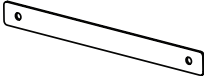
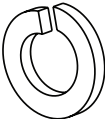
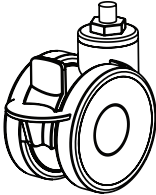
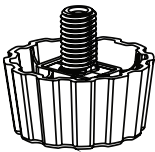
Um das Aussehen Ihres Produkts zu erhalten, empfehlen wir, es jedes Jahr mit milder Seife und Wasser zu reinigen. Verwenden Sie KEINE Bleichmittel, Ammoniak oder andere ätzende Reinigungsmittel sowie KEINE Bürsten mit steifen Borsten. Wird die jährliche Reinigung nicht durchgeführt, kann dies zu einer dauerhaften Verfärbung der Metalle führen. Dies ist kein Herstellungsfehler und fällt nicht unter die Garantie.

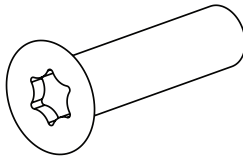
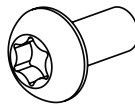
Sicherheit und Konformität

- Nicht für die Lagerung von brennbaren oder ätzenden Chemikalien bestimmt.
- Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Dies ist keine Spielzeugkiste.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, dürfen Kinder NICHT im Behälter spielen.
- Dieses Produkt kann bei Minusgraden durch Stöße beschädigt werden.
- NICHT in der Nähe von übermäßiger Hitze lagern.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie ein voll beladenes Produkt bewegen. Dieses Produkt ist NICHT für den Transport von schweren Gegenständen bestimmt. Nur als stationäres Speichergerät verwenden.
- NICHT darauf stehen.
- Gegenstände NICHT oben lagern.
- Es dürfen KEINE Stoßbelastungen oder Stöße auf die Box einwirken, da dies zu dauerhaften Verformungen, zum Ausfall einiger Komponenten und sogar zu Verletzungen führen kann.

A		IT Parte inferiore x 1 EN Bottom Set x 1 ES Parte inferior x 1 FR Ensemble inférieur x 1 DE Unterteilsatz x 1
B		IT Parte superiore x 1 EN Top Set x 1 ES Parte superior x 1 FR Ensemble supérieur x 1 DE Oberteilsatz x 1
C		IT Coperchio x 1 EN Lid Set x 1 ES Tapa x 1 FR Ensemble de couvercle x 1 DE Deckelsatz x 1
D		IT Pannello laterale x 2 EN Side Panel x 2 ES Panel lateral x 2 FR Panneau latéral x 2 DE Seitenplatte x 2
D1		IT Pannello frontale x 1 Senza fori per le cerniere EN Front Panel x 1 No holes for hinges ES Panel frontal x 1 Sin agujeros para bisagras FR Panneau frontal x 1 Sans trous pour les charnières DE Frontplatte x 1 Keine Löcher für Scharniere
D2		IT Pannello posteriore x 1 I fori per le cerniere sono sul coperchio EN Rear Panel x 1 Holes for hinges are on the top ES Panel posterior x 1 Los agujeros para las bisagras están en la tapa. FR Panneau arrière x 1 Les trous pour les charnières sont sur le dessus. DE Rückplatte x 1 Die Löcher für die Scharniere befinden sich auf dem Oberteil

E	 - IT Colonna x 4 - EN Pillar x 4 - ES Columna x 4 - FR Colonne x 4 - DE Säule x 4
F	 - IT Pressa Colonna x 4 - EN Pillar Press x 4 - ES Prensa Columna x 4 - FR Presse à Colonne x 4 - DE Säulenpresse x 4
G	 - IT Pressa a Base Corta x 2 - EN Short Base Press x 2 - ES Prensa de base corta x 2 - FR Presse Base Courte x 2 - DE Kurze Basispresse x 2
H	 - IT Pressa a base lunga x2 - EN Long Base Press x 2 - ES Prensa de base larga x2 - FR Presse base longue x2 - DE Lange Basispresse x 2
K	 - IT Molla a gas x 2 Colore, materiale, finitura e funzioni possono variare in base alle specifiche e alla data di produzione. - EN Gas Spring x 2 Color, material, finishing and functions may vary based on its specifications and manufacturing date. - ES Resorte de gas x 2 El color, el material, el acabado y las características pueden variar según las especificaciones y la fecha de fabricación. - FR Molla a gas x 2 La couleur, le matériel, la finition et les fonctions peuvent varier en fonction de ses spécifications et de sa date de fabrication. - DE Gasfeder x 2 Farbe, Material, Endbearbeitung und Funktionen können je nach Spezifikation und Herstellungsdatum variieren.

J	 IT Maniglia x 1 Componente dell'assemblaggio maniglia EN Handle x 1 component of the handle assembly ES Tirador x 1 Componente del conjunto de manija FR Poignée x 1 Composant de l'assemblage de la poignée DE Griff x 1 Komponente der Griffereinheit
J1	 IT Rondella per maniglia x 1 Componente dell'assemblaggio maniglia EN Handle Washer x 1 component of the handle assembly ES Arandela para tirador x 1 Componente del conjunto de manija FR Rondelle de poignée x 1 Composant de l'assemblage de la poignée DE Griff-Unterlegscheibe x 1 Komponente der Griffereinheit
J2	 IT M5 Rondella a fessura x 2 Componente dell'assemblaggio maniglia EN M5 Split Lock Washer x 2 component of the handle assembly ES Arandela ranurada M5 x 2 Componente del conjunto de manija FR M5 Rondelle de serrure fendue x 2 Composant de l'assemblage de la poignée DE Split-Sicherungsscheibe M5 x 2 Komponente der Griffereinheit
L	 IT Ruota x 4 Colore, materiale, finitura e funzioni possono variare in base alle specifiche e alla data di produzione. EN Wheel x 4 Color, material, finishing and functions may vary based on its specifications and manufacturing date. ES Ruedas x 4 El color, el material, el acabado y las características pueden variar según las especificaciones y la fecha de fabricación FR Roue x 4 La couleur, le matériel, la finition et le fonctions peuvent varier en fonction de ses spécifications et de sa date de fabrication. DE Rad x 4 Farbe, Material, Endbearbeitung und Funktionen können je nach Spezifikation und Herstellungsdatum variieren.
L1	 IT Piedino x 4 Colore, materiale, finitura e funzioni possono variare in base alle specifiche e alla data di produzione. EN Foot x 4 Color, material, finishing and functions may vary based on its specifications and manufacturing date. ES Pies x 4 El color, el material, el acabado y las características pueden variar según las especificaciones y la fecha de fabricación FR Pied x 4 La couleur, le matériel, la finition et le fonctions peuvent varier en fonction de ses spécifications et de sa date de fabrication. DE Fuß x 4 Farbe, Material, Endbearbeitung und Funktionen können je nach Spezifikation und Herstellungsdatum variieren.

M		IT M6x25 Vite a testa piatta Torx Quantità basata sulla specifica EN M6x25 Flat Head Torx Screw Quantity based on its specification ES M6x25 Tornillo de cabeza plana Torx Cantidad basada en la especificación FR M6x25 Vis à tête plate Torx Quantité basée sur sa spécification DE Flachkopf-Torx-Schraube M6x25 Menge entsprechend der Spezifikation
N		IT M5x12 Vite a testa sferica Torx Quantità basata sulla specifica EN M5x12 Dome Head Torx Screw Quantity based on its specification ES M5x12 Tornillo de cabeza esférica Torx Cantidad basada en la especificación FR M5x12 Vis à tête ronde Torx Quantité basée sur sa spécification DE Torx-Kalottenschraube M5x12 Menge entsprechend der Spezifikation

Spez. Schritt	1300	1416	1648	1822
6.	Nx4	Nx4	Nx4	Nx4
9. und 10.	Mx18	Mx22	Mx24	Mx26
12.	Nx4	Nx4	Nx4	Nx4
13.	Nx8	Nx8	Nx10	Nx12
16.	Mx16	Mx16	Mx16	Mx16
17.	Nx2	Nx2	Nx2	Nx2
19.	Nx6	Nx6	Nx8	Nx8

IT

PRIMA DI PROCEDERE CON IL MONTAGGIO, ASSICURARSI DI POSIZIONARE IL PRODOTTO SU UNA SUPERFICIE PIANA E PULITA E UTILIZZARE UN TELO MORBIDO D'APPOGGIO DURANTE L'ASSEMBLAGGIO. QUESTO PER EVITARE URTI E DANNI AL PRODOTTO DURANTE IL MONTAGGIO. NON STRINGERE LE VITI FINCHÉ NON SONO NELLA POSIZIONE CORRETTA.

EN

BEFORE PROCEEDING WITH THE ASSEMBLY, MAKE SURE TO PLACE THE PRODUCT ON A FLAT AND CLEAN SURFACE AND USE A SOFT COVER DURING ASSEMBLY TO AVOID IMPACTS AND DAMAGE TO THE PRODUCT. DON'T TIGHTEN THE SCREWS UNTIL ALL OF THEM ARE IN THE RIGHT POSITION.

ES

ANTES DEL MONTAJE, ASEGÚRESE DE COLOCAR EL PRODUCTO SOBRE UNA SUPERFICIE LIMPIA Y PLANA Y USE UNA TELA SUAVE COMO SOPORTE PARA EVITAR GOLPES Y DAÑOS AL PRODUCTO DURANTE EL MONTAJE. NO APRIETE LOS TORNILLOS HASTA QUE SE ENCUENTREN EN LA POSICIÓN CORRECTA.

FR

AVANT DE PROCÉDER À L'ASSEMBLAGE, ASSUREZ-VOUS DE PLACER LE PRODUIT SUR UNE SURFACE PLANE ET PROPRE ET D'UTILISER UN TISSU SOUPLE DE SUPPORT POUR ÉVITER DES COUPS ET DES DOMMAGES AU PRODUIT PENDANT L'ASSEMBLAGE. NE SERREZ PAS LES VIS JUSQU'À CE QU'ELLES SOIENT TOUTES DANS LA POSITION CORRECTE.

DE

VOR DEM AUFBAU BITTE DAS PRODUKT AUF EINE EBENE UND SAUBERE FLÄCHE STELLEN UND ES EMPFIEHLT SICH, DAS PRODUKT AUF EINE WEICHE DECKE AUFZUBAUEN. SO WIRD VERHINDERT, DASS BEIM AUFBAU BESCHÄDIGUNGEN UND BEULEN AM PRODUKT ENTSTEHEN. SOLANGE ALLE SCHRAUBEN NICHT IN DER RICHTIGEN POSITION SIND, NICHT ANZIEHEN.

01**IT**

Capovolgere il fondo sulla superficie morbida.

EN

Flip the bottom set over on the soft surface.

ES

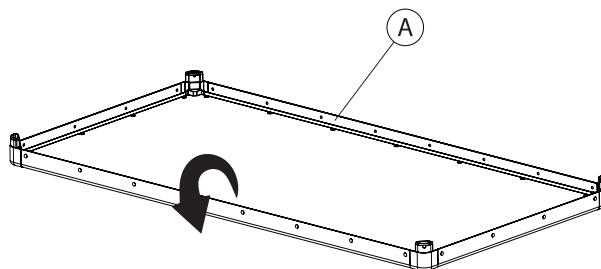
Voltee la parte inferior sobre la superficie suave.

FR

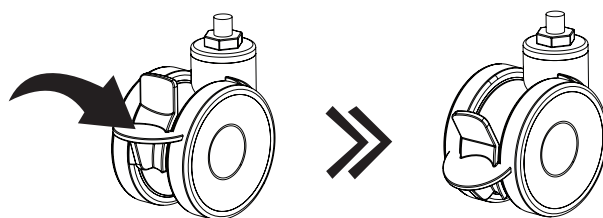
Retourner le fond sur la surface souple

DE

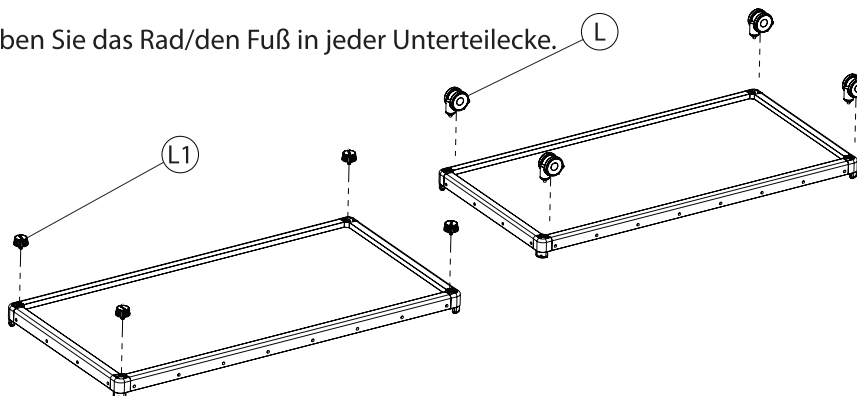
Drehen Sie den Unterteilsatz auf die weiche Oberfläche um.



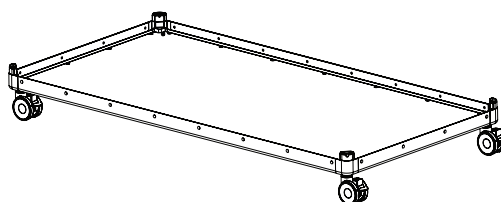
- IT Bloccare i freni di tutte le ruote.
- EN Lock the brakes of all wheels.
- ES Bloquee todos los frenos de las ruedas.
- FR Verrouiller tous les freins des roues.
- DE Blockieren Sie die Bremsen aller Räder.



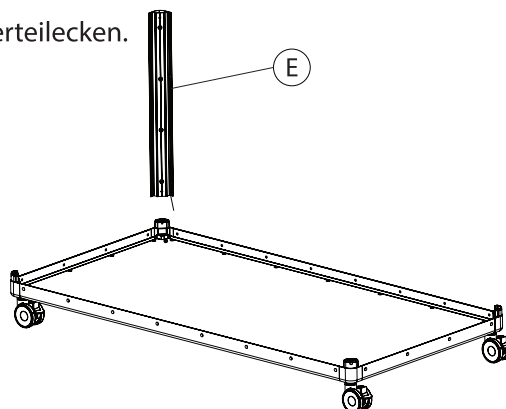
- IT Scegliere ruote o piedini.
Avvitare su ogni angolo.
- EN Choose wheels feet.
Screw it in each bottom corner.
- ES Atornille la rueda/pie en cada esquina.
- FR Choisir roues ou pieds.
Visser sur chaque coin inférieur.
- DE Schrauben Sie das Rad/den Fuß in jeder Unterteilecke.



- IT Capovolgere la parte inferiore assemblata.
- EN Flip over the bottom assembly.
- ES Dé la vuelta a la parte inferior ensamblada.
- FR Retourner l'ensemble du fond
- DE Drehen Sie die Unterteileinheit um.



- IT Inserire le colonne negli angoli inferiori.
- EN Plug pillars in the bottom corners.
- ES Insertar columnas en las esquinas inferiores.
- FR Brancher les piliers dans les coins inférieurs
- DE Stecksäulen in den Unterteilecken.



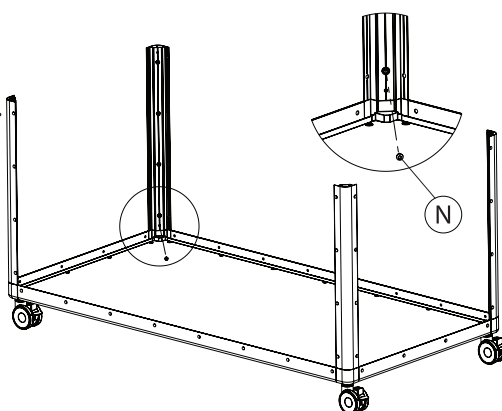
IT Fissare le colonne.

EN Fasten pillars.

ES Arreglar las columnas.

FR Fixer les colonnes.

DE Befestigen Sie die Säulen.



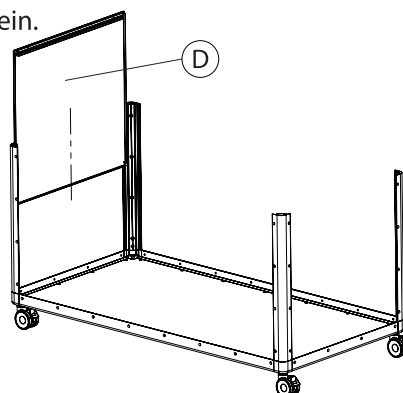
IT Inserire il pannello laterale

EN Slide the short side panel in.

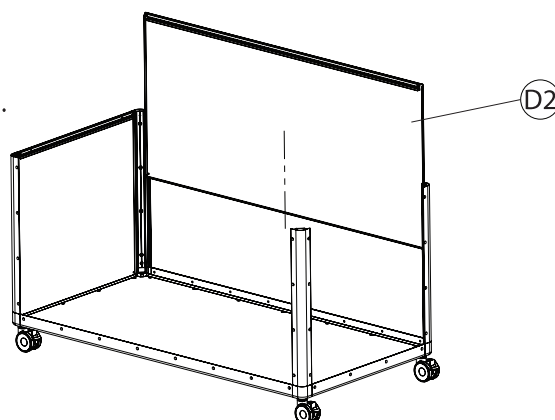
ES Inserte el panel lateral

FR Insérer le panneau latérale

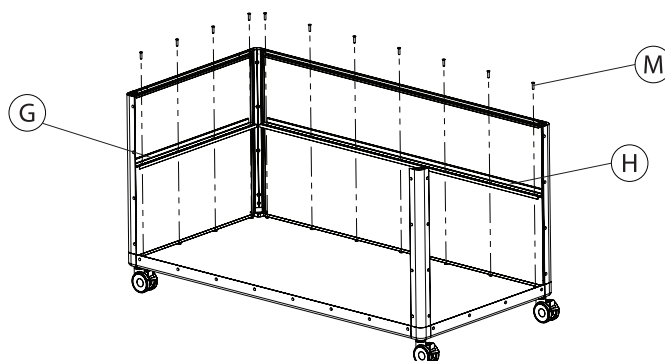
DE Schieben Sie die kurze Seitenplatte ein.



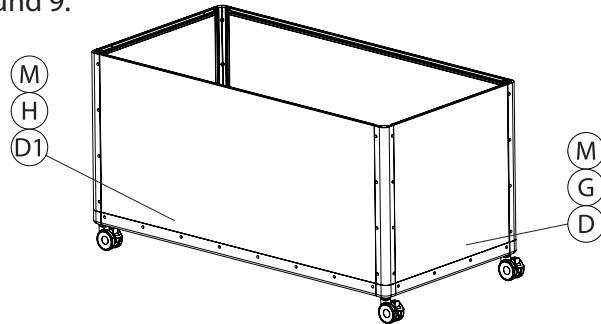
- IT Inserire il pannello lungo
- EN Slide the long side panel in.
- ES Insertar el panel largo
- FR Insérer le panneau longue
- DE Schieben Sie die lange Seitenplatte ein.



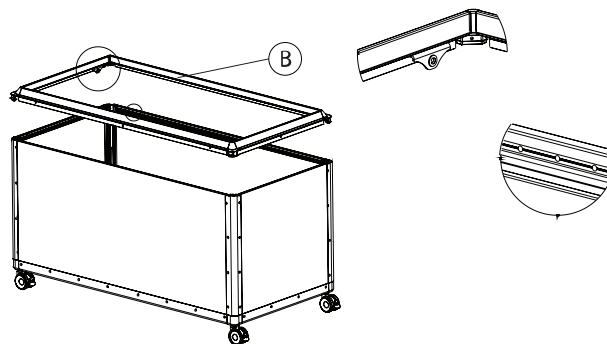
- IT Mettere le presse di base in posizione.
Inserire tutte le viti, ma NON stringerle.
- EN Put base presses in position.
Install all the screws, but NOT tighten them.
- ES Coloque las prensas base en su lugar.
Inserte todos los tornillos, pero NO los apriete.
- FR Mettre les presses de base en position
Installer toutes les vis, mais NE PAS les serrer
- DE Bringen Sie die Basispressen in Position.
Bringen Sie alle Schrauben an, aber ziehen Sie sie NICHT fest.



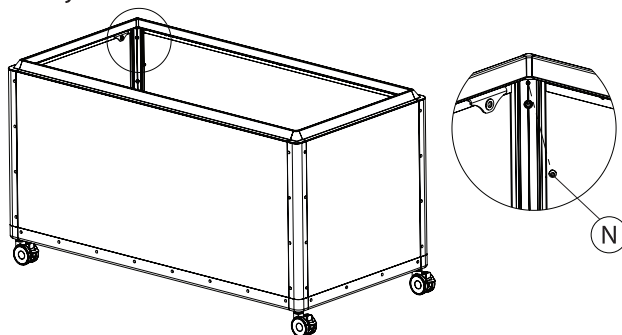
- IT** Ripetere passaggi 7, 8 & 9.
Stringere tutte le viti.
- EN** Repeat step 7,8 & 9.Tighten all the screws.
- ES** Repita los pasos 7, 8 y 9. Apriete todos los tornillos.
- FR** Répéter les étapes 7, 8 et 9. Serrer toutes les vis.
- DE** Wiederholen Sie die Schritte 7, 8 und 9.
Ziehen Sie alle Schrauben fest.



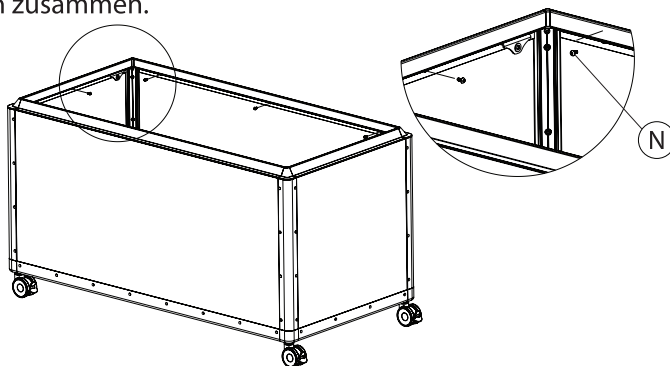
- IT** Inserire il la parte superiore.
Il supporto della molla a gas e il pannello posteriore devono essere sullo stesso lato.
- EN** Plug the top set in.
Gas spring fixture and the back panel shall be at the same side.
- ES** Conecte la parte superior.
El soporte del resorte de gas y el panel trasero deben estar del mismo lado.
- FR** Brancher la partie superiuer de la table.
Le dispositif de montage du verrin à gaz et le panneau arrière doivent être du même côté.
- DE** Stecken Sie den Oberteilsatz ein.
Die Gasfederbefestigung und die Rückplatte müssen sich auf derselben Seite befinden.



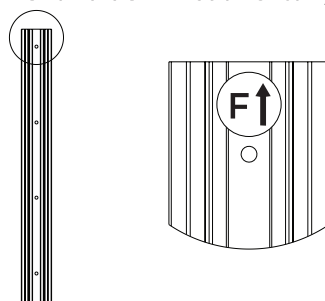
- IT Fissare la parte superiore a ogni colonna.
- EN Fasten the top set at each pillar.
- ES Adjunte la parte superior a cada columna.
- FR Fixer la partie supérieure à chaque colonne
- DE Befestigen Sie den Oberteilsatz an jeder Säule.



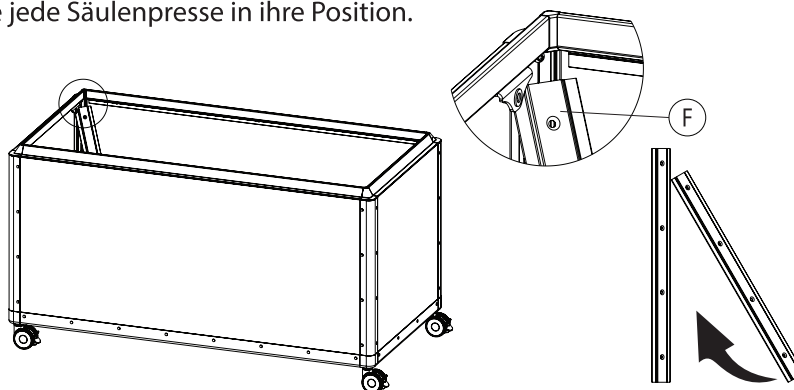
- IT Installare tutte le viti sul set superiore nella parete laterale, ma NON stringerle. Quindi stringerle insieme.
- EN Install all screws on the top set into side wall, but NOT tighten them. Then tighten them together.
- ES Instale todos los tornillos en la parte superior de la pared lateral, pero NO los apriete. Luego apriéte los juntos.
- FR Installer toutes les vis sur le dessus fixé dans la paroi latérale, mais NE PAS les serrer. Puis les serrer ensemble
- DE Bringen Sie alle Schrauben des Oberteilsatzes in der Seitenplatte an, aber ziehen Sie sie NICHT fest. Ziehen Sie sie dann zusammen.



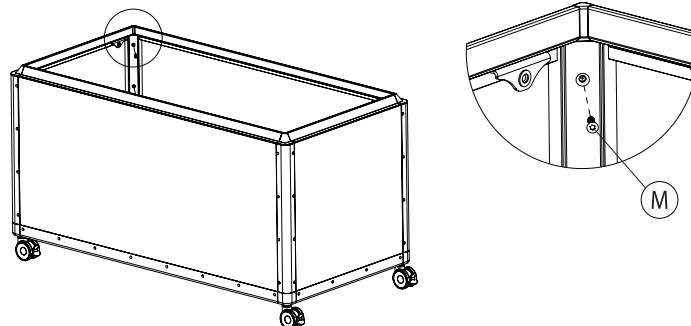
- IT** Controllare la giusta direzione di installazione di ogni pressa a colonna.
Un adesivo del n. di componente e la sua direzione di installazione si trova sul retro di ogni pressa a colonna.
- EN** Check the right installation direction of each pillar press.
A sticker of component No. and its installation direction on the back of each pillar press.
- ES** Verifique la dirección de instalación correcta de cada prensa de columna.
Una pegatina del número del componente y su dirección de instalación se pueden encontrar en la parte posterior de cada prensa de columna.
- FR** Vérifiez le bon sens d'installation de chaque presse à pilier.
Un adhésif de no. de component et son sens d'installation sont sur l'arrière de chaque presse à pilier
- DE** Überprüfen Sie die richtige Einbaurichtung der einzelnen Säulenpressen.
Ein Aufkleber mit der Bauteilnummer und der Einbaurichtung befindet sich auf der Rückseite jeder Säulenpresse.



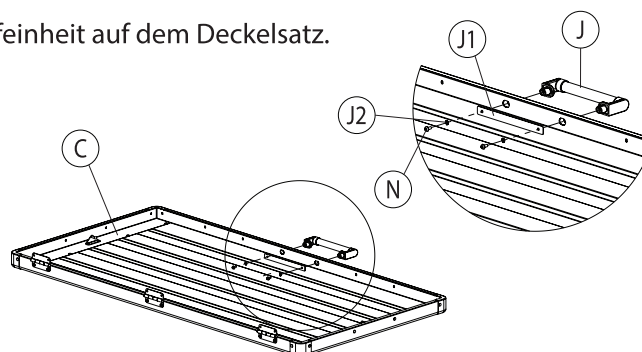
- IT** Far scorrere ogni colonna premere in posizione.
- EN** Slide each pillar press in position.
- ES** Deslice cada columna de prensa en su lugar.
- FR** Faire glisser chaque pilier en position.
- DE** Schieben Sie jede Säulenpresse in ihre Position.



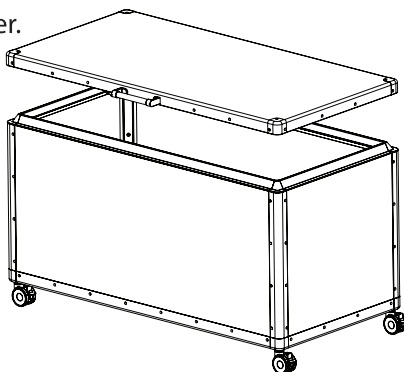
- IT Fissare ogni colonna e premere.
- EN Fasten each pillar press.
- ES Adjunte cada columna y presione.
- FR Fixer chaque presse de colonne
- DE Befestigen Sie jede Säule mit einer Presse.



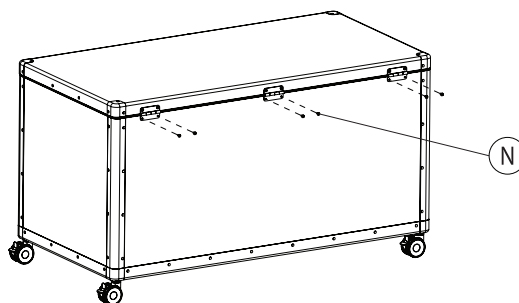
- IT Installare la maniglia sul coperchio
- EN Install the handle assembly on the lid set.
- ES Instale el tirador en la tapa
- FR Installer le système de poignée sur le couvercle.
- DE Montieren Sie die Griffereinheit auf dem Deckelsatz.



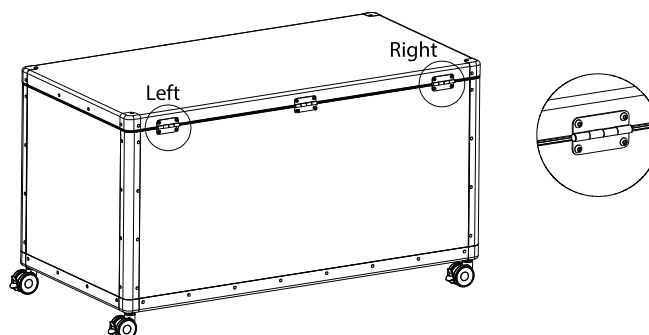
- IT Posizionare il coperchio sul baule.
- EN Place the lid set on the box body.
- ES Fije la bisagra izquierda y la derecha.
- FR Placez le couvercle sur le corps de la boîte
- DE Legen Sie den Deckelsatz auf den Boxkörper.



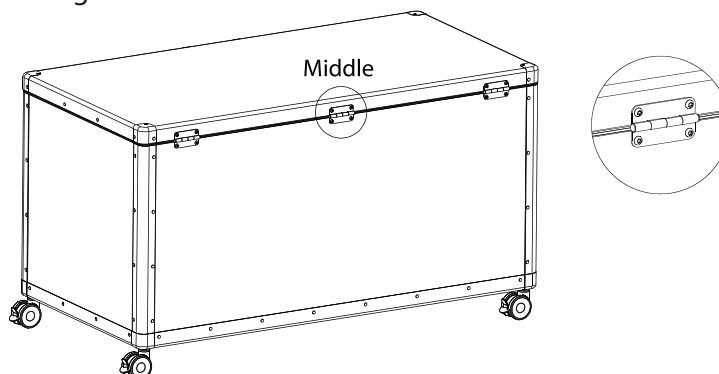
- IT Fissare ogni cerniera
- EN Fasten each hinge.
- ES Fije cada bisagra hasta la mitad.
- FR Serrer chaque charnière à moitié.
- DE Befestigen Sie jedes Scharnier.



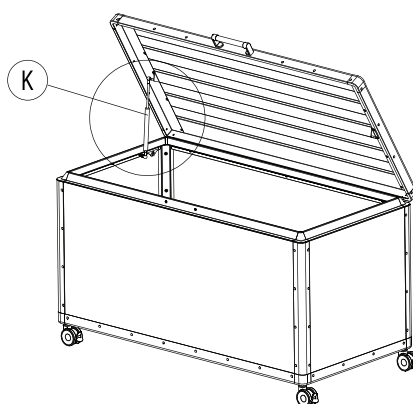
- IT Fissare la cerniera destra e quella sinistra
- EN Fasten the left and the right hinge.
- ES Fije la bisagra izquierda y la derecha.
- FR Fixer les charnières gauche et droite.
- DE Befestigen Sie das linke und das rechte Scharnier.



- IT Fissare la/le cerniera/e centrale
- EN Fasten the middle hinge/hinges.
- ES Fije la bisagra central
- FR Fixer les charnières du milieu.
- DE Mittelscharnier/Scharniere befestigen.



- IT Installare ogni molla a gas al dispositivo di fissaggio sul coperchio
- EN Install each gas spring to the fixture on the lid set.
- ES Instale cada resorte de gas en el accesorio del conjunto de tapa.
- FR Installer chaque ressort à gaz sur le dispositif de fixation du couvercle
- DE Montieren Sie jede Gasfeder an der Halterung des Deckelsatzes.



- IT Installare ogni molla a gas al dispositivo di fissaggio sulla parte superiore
- EN Install each gas spring to the fixture on the top set.
- ES Instale cada resorte de gas en el accesorio en el conjunto superior
- FR Installer chaque ressort à gaz sur le dispositif de fixation de la partie supérieure.
- DE Montieren Sie jede Gasfeder an der Halterung des Oberteils.

